

Zeitschrift: Rapport annuel / Office national suisse du tourisme
Herausgeber: Office national suisse du tourisme
Band: 30 (1970)

Vereinsnachrichten: Comptes annuels 1970

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

COMPTES ANNUELS
1970

Comptes 1969
Fr.

Budget 1970
Fr.

Comptes 1970
Fr.

Produits

10 951 140.—	I. Cotisations	12 950 640.—	12 953 105.—
8 000 000.—	Confédération suisse		10 000 000.—
1 200 000.—	Chemins de fer fédéraux*		1 200 000.—
700 000.—	Entreprises des PTT		700 000.—
270 000.—	Société suisse des hôteliers		270 000.—
200 000.—	Milieus intéressés au tourisme routier		200 000.—
160 700.—	Associations suisses		160 700.—
411 950.—	Cantons, communes, intéressés au tourisme		413 450.—
8 490.—	Allocations volontaires		8 955.—
5 789 764.47	II. Autres recettes	2 595 000.—	3 119 008.64
	Commissions provenant de transactions commer-		
2 629 023.92	ciales		2 879 776.24
123 696.55	Intérêts actifs et bénéfices de change		198 792.85
49 044.—	Rendement immeubles et recettes diverses		40 439.55
	Subside extraordinaire de la Confédération à		
2 988 000.—	l'agence de Paris		—.—

* Non compris la contribution variable des CFF, calculée sur le produit des ventes à l'étranger pour le compte des entreprises suisses de transports.

16 740 904.47

15 545 640.—

16 072 113.64

	Comptes 1969 Fr.		Budget 1970 Fr.	Comptes 1970 Fr.
<i>Charges</i>	56 491.35	I. Organes	56 200.—	62 696.90
	37 076.45	1. Assemblée générale et rapport annuel		34 729.55
	10 156.60	2. Comité		13 328.25
	9 258.30	3. Bureau		14 639.10
	1 927 375.96	II. Direction de Zurich	2 111 265.—	2 216 147.10
		4. Dépenses pour le personnel		
	1 335 321.80	a) Traitements		1 472 500.60
	—.—	b) Indemnités diverses		32 402.—
	105 647.50	c) Charges sociales		181 510.10
	37 567.05	d) Pensions		52 594.05
		5. Loyers, entretien et assurances		
	182 225.55	a) Loyer et chauffage		207 548.05
	24 354.55	b) Eclairage et entretien		27 685.10
	32 533.80	c) Mobilier.		42 762.60
	4 791.90	d) Assurances.		3 562.50
	27 875.—	6. Matériel de bureau		32 794.70
	56 401.14	7. Ports, télégrammes, téléphone et télex		66 233.95
	4 803.05	8. Bibliothèque et périodiques		6 497.90
	12 054.47	9. Intérêts passifs, frais bancaires, pertes de change		12 749.65
		10. Frais généraux		
	29 205.05	a) Cotisations pour affiliation à diverses sociétés		43 595.10
		b) Transformations et aménagements immo- biliers		5 264.95
	59 829.15	c) Divers		28 445.85
	14 765.95			
		III. Publicité		
		A. Agences et représentations		
	7 457 702.11	à l'étranger	7 930 225.—	8 640 108.15
		11. Dépenses pour le personnel		
	4 681 794.90	a) Traitements		5 059 862.45
	453 969.10	b) Charges sociales		528 675.70
	75 134.—	c) Pensions		105 188.10
	1 996 804.11	12. Frais généraux		1 996 381.90
	250 000.—	13. Versement au fonds de rénovation des agences		950 000.—

[illegible]